

ملا ناصر الدین

№۲۷. ҶЕНА ۱۲ ک. МОЛЛА НАСРЕДДИНЪ

تبیینی ۱۲ قبک ۲۷



В. С. БЕЛЯКОВ

— تیزمه، دانه بس دی، مادا لاته یکملویس، اره گیتلی سه، او خرمافک واقعی گیجیدی.

قریان پایرسی، فاخته، خانه ده، تاز (اور بیبورخ ده)



بن ایشته (موسه) (و اسین) بورده مدقونه!
۱۵ بورله قدر یو شعره بر نظیره
بوب اداره مزه گوندرباله سی شاعر لارم ز کهيف

امحمد کمال
بنیاد، احمد حکمال پو شعره بر نقیه اینقدر: بو شعره
جن خودان یازبانوب، یازلوب و لات ساختن، یله یازلوبیدر:
سر حلہ عروس غر آزاد مطرابان
پا هستون سگون نشام آورد.
ساقی یار پاده برد پر کک تیز
رطاب سایت نهالیم آورد.

اگر شاعر محترم احمد کمال دیہ کو یو شعردن ہیج بر
منا جھیر، او وقت یعنی جواب و پیریک کو اولنک شعرینہ تبلیغ
از بیانیق، نیچے کو اوزی یعنی "زاٹار" و پروپریز۔

ساکوله برو کندله محاوره

کنچی — دینبارم الوچوپلا سوزلری نه آنده بز.
بونی تصدیق ایمپور آیینه قرائمه بزه
آخوند. — هاوس قراپنار او کو اونده بازپلش بو گردان
شیوه مالکی بازان توکی چه قرائمه اگری
بن اونک ایزدینی ایله ایله توکی چه قرائمه اگری
ماشنا ایله پایپوچون دله بیله روگر مایورام
کنچی سه خوب. پیورون پایازن بر تنه قسیری اوقا
ملک طایپیان ایچون اونده کی قسیری اوندو
آخوند. — اوج ایله بر بیان آت سه پایازن قسیری
جاشن دگون اونک ترجمی، تحریری
پژوه، ملا فان حکمی پایازن آنلر گرک
بز اولاق اونده کی مفونه غیردار گرک
کنچی — او بازوب و ایکوزک ایکوزی اوسته، دری
بر گزیری بیانات کی کشیت پیورون
آخوند — بونه تبه گتم وار? — الله بیانات بوسک
(انته) آ کاکورا شن ایمپورسان ایکوزر

فاصحیه: پختنور کیلر البدی عالمند؟
دیر، ملن البدی ملا سوال
مالک گشتنی گوسرینده:
ایندی نصیق، هی قلمع همال
«شالاخ»

عورتى گولىنىڭ ۱۲ ياشى وار، يېلدىرىن عورتىك بىز اوغلى
، آدینى قويىدالار — حس،

پوتوتلا حامیستی گوره گورو و پله پله و ایندیده ایندیده،
گومله کیمی آرتوس تووون یازیچی لاریلار بایزیلار، بایز
ازیزیلار، هر یادان یازیلار، میرسدن گوکنن، حریشتن،
دن، پولیقافن، ایراشن، توئاتدن، لفاظ، عبار، شخص، امضا
آد، نظم، قافه، گنه الفاظ، گنه غلام.

اما امورت لريزندن برجه سوزن ده بوجه.
جيونكه آنلاارا خوشيه گلر،
آنلاارا خوشيه گلمه، مکا خير اليمز،
يشتله، يمهديه، غاطل القدفعه،

نظيره

بر ثون نرک اوطاغی (۵)
 جایان الا آخر حرنکه اقشارند
 مثرازا دوپور و لازم دیگله که
 پیروار... بیدر لزیت بولنک دارند
 قل اندنه بیار اهدام آئی کله...

 قبریق، دوکون ایکیا: بر اوزون تحریره
 بظار خیانه عصت: سکوت مطلق
 گون سکونتی اختال ایین افراد
 بر شترمک خربان بازدیر آنچنان:

 او اقده بر قابله... اینته ساقع اسرف گزنداده
 پالار طلاں سیاهی بر اسکی تایپلک
 پیورور بولنک اوزونه خیال محروم:

 هوارس، لوسبد، تلوی... فایل کتاب فرسوده
 آنکش اوبلجه در رکاهی اوائلان!

A black and white woodblock-style illustration showing a figure in a long robe and a figure in a skirt-like garment.

من استیلوسون که ملازینر آلتیس پاشند
ستکشیون ۱۶ پاشند قیرلاری کاچ ایلامسوئن.
جوج عصب، آن کاتاک و رخت ایلامسوئن
ایندی گل آچاق خودن ارس زادمن
ترشیل اپریس سکانکیان ۱۳ میمی جوین
ستی: — پله بازیلوب:
ماگز دروقر راهه پشمیش بر قری آتسی
یا آتا بایس اره ویره — اری اوندان، او
ارشدن اورت آپارا.
نه دی هیپرسیوس؟ بر دی گورو، کم
شکا دیوبو که ۱۶ پاشند قری آلتیس پاشند
ستکشیون، و بروت اولازل اولر شه که هارلی پلدرید،
بیزرن کوچده حاجی ملکیون پیش دروت



فاجعه

پوچ، عزیزیه، قاتلی ناجمه پو دگل
 داچکنده حوارنده گله کفرمی اهالی سدن آشت
 پایانی حان بک مرداونک اون دورت پاشد
 هورانی جوان لونگرکی ایلهه قوسولون قاجو
 مرداونک تر ترین پنهانه اون دن شن
 وحشی رونکن دنگه قبری و اهلان
 دوپور یکه لنه دغیره
 خبر، قاتلی قاجه پو دگل،
 پوچ، پوچ، من الوم ایلهه دایشانهه،
 هکسکونه، قاتلی قاصه پو دگل،
 قاتلی ناجمه پوچ که پیخازدیگی احوالا
 نقل ایلمندن سورا اداره طرقین بازیرسان
 پو ایلورهه توکون قلارلاهه باعی شامند
 فیزیلاری دنمش پاشندگی فوج کوشیهه، نکا
 ایدن ملانلارهه،

سازی: (میری) — ملائکه ماتالله،

سازی: برو آنچه می‌خواهد از مردم
صدای: مردمشنه بورده کیمیر خانم، گفته آنها ب پنهان خار فالمدربون.

لرینز

وی، وی، شاه، شاه، حربه کاه.

غرامافون دکابنیک قیاغند.

خوشحالی سید هاشم.



لرینز



(بر: غارتکه مالکانی رک نادان خود)

سبزه و میوه هایی که در بازار می خواهیم



بو گون خوشلار دادن بريتني اجلال الملائكتون ايلوند مجلس
مناسڪرهه فرائي بادي اقى قولول ئىلمىدى، ياخاسون مجاهد.
اجالال سىنك و على مويپير باقرىشىن سىڭرى سىكين داڭى
معاصى كاتان، روز نامېسىن مەيدۈرى بازىرىنىڭ ياخىنچىلىق تۈركىلەرنىڭ
يالار آقپۇرىنىڭ ئابارىسان، روز نامەن تۈرىق ئولۇنى،
اجالال سىنك اوز خەپىنى مەتىرىيەللەتكەن گىنلىكىن كۈرۈر،
بو گۈزىلەدە جىز جىدى پاپاپۇر كەمەر سىنلىك ئازىيابىجاندىن
ئىلىشىن.

خوانده

سالانه که از این میان مکاناتیسی های بیرون بر خواسته الامزه را که
جیگیور سافت اون ایمپکنون می ساخته باشد شترن، مادریدن،
دی ای پری، پاریز، فلاندرز، اوتخوب سافرلار لند و استرالی
پالنکلری، پاریس، چونچیت مهاناتجه مادنچیک اوزنک می سی
پائون، سافرلار بنیادت چیز،
آذربایجان، مهانه «کلستان»

اچا حاقدار

نهدید. قاتل از سلطانگاری دور لیلدر که بر مکتب با
اپنک استغفاری، پس نمودورون که باشد؟ پس، بجه بالا
ندر که دور لیلک عرضند. این دفعه ایله جم اولوب سلطنت
داینست، داستغفار، گزووغراف و آخره داینست گلیدور ایلوویه.
من نم بیلیم که بر پاره قلی قاره آندر نه امداد نه امداد
بیه هنچ طلاق باشند بد گان اولوچار. دورت لیلدر که کنیار
هي جایاشنگاری که شده مفاسد بر مقام مکتب آچوچار.
اما بازیافتگری که ایلسونر؟ مگر یو تیرنگاهه کنچ آچان اوچان
نم بیه فکرهاش لازم دگل کنک میر گزونه گزونه کوچن روی
ملت لازم دگل؟ آخر بخ در گزونه روزت ابل نه ایلر؟ نکنید که
طرافت دگل. مگر دورت ایلهه کنک آچان اولار، هر یه نیک
فاصسی وار، نه بازیق قاتالازی لاری مذلت گلیورن؟ آخر اصلانه
باتشی شه غری. آخر بر انسان اله. هرجیز امه

عدد ٢٠١٣٢٠١٤٢٠١٥٢٠١٦٢٠١٧٢٠١٨٢٠١٩٢٠١٠

Carver Cotton ein Co East Bripevater Mass
 بارون قاتون جن شرکاس بریتیو اون.
 آمریکا
 تکنیس ایدریم قشم اشن آلت مدن، مین، الیند و واپاچیه ایلین
 هر بیو بی لکند، لقور، پامیلر، دنیل، دنیل اوروب و استانک.
 بونون رویی ایرون تک و وکلی
 پاسکوده استیون فارادالدرل جنارت اوی
 تورگولی دکر شتنیا، باخ
 شعبه لیر: مرود، فو، فلاند، ناشنکله، طبلو، ناینده ماری:
 قلسس د. ب. د. بولاق و شرکاس، نیزفون
 تینچیجیقی دو، د. ع. قیسری، قلعه د. بلیغون
 ۷۸۷

علان

هر چور خلوت و آشکار نکاح و مینهار کسیری
ترطیب بود که فرزی گرگ اوززو گورم و پایانه باشد،
دو قورق پاشنین عویماری اوله نکاح و مینه که پیغمبر
قیمت ایله اوچورنده، بنا دوگولر، ایگرسکی بشن ماند
عکسی خوش و از دروازه
و هر چور زنگات خودمه آپارم، هر کاه و پریمنز
اول، هدایت زاروب سایه اوززو و پریمنز سکندلا بوز باشی
ست، دویه دویه گوچون، ماویله سالیدنیو اپارم، بیو کی
الشاده، جوق پیدن و از
خوانش اپنیدن بنی اوززو و خونه اپنیدندرلر،
گوچیجا اوپردنک، قرا باختال، کهندان ملاسی موش
کلیدی.

ملا نصرالدین الدارمسنہ

تبریز خبرلری

ست طوی میلادتکار ملکی سکه خود را شهروند چهاردهن سوکر^۱ مینی اجیال
شندیده. سردار سالار شهرمن چهاردهن سوکر^۲ مینی اجیال
بربر باشد که یاکه گیجی باریک بر قزق آپاراده پوشانده بودی که شنبه کوک ایلوب اولای^۳ جهار دادن که سوکر^۴ اویزی رئیس
میلادتکار ملکی سکه خود را شهروند چهاردهن سوکر^۵ مینی اجیال
میخواسته. اما عینی بوخادر هر چند از اوک شکر^۶ و عورت^۷ داشته باشد که اولی^۸ نهاده باشد ایلوب، اولار^۹ بیعنی سوکر^{۱۰} مینی اجیال
میخواسته. آنچنان گیجیتکار ملکی سکه خود را شهروند چهاردهن سوکر^{۱۱} مینی اجیال
میخواسته. آنچنان گیجیتکار ملکی سکه خود را شهروند چهاردهن سوکر^{۱۲} مینی اجیال
میخواسته. آنچنان گیجیتکار ملکی سکه خود را شهروند چهاردهن سوکر^{۱۳} مینی اجیال
میخواسته. آنچنان گیجیتکار ملکی سکه خود را شهروند چهاردهن سوکر^{۱۴} مینی اجیال
میخواسته. آنچنان گیجیتکار ملکی سکه خود را شهروند چهاردهن سوکر^{۱۵} مینی اجیال
میخواسته. آنچنان گیجیتکار ملکی سکه خود را شهروند چهاردهن سوکر^{۱۶} مینی اجیال
میخواسته. آنچنان گیجیتکار ملکی سکه خود را شهروند چهاردهن سوکر^{۱۷} مینی اجیال
میخواسته. آنچنان گیجیتکار ملکی سکه خود را شهروند چهاردهن سوکر^{۱۸} مینی اجیال
میخواسته. آنچنان گیجیتکار ملکی سکه خود را شهروند چهاردهن سوکر^{۱۹} مینی اجیال
میخواسته. آنچنان گیجیتکار ملکی سکه خود را شهروند چهاردهن سوکر^{۲۰} مینی اجیال
میخواسته.

« شیلاچا »
 آنچه اوتستند گفته‌اند آغاز تا پایان
 شوگان انتقام اوحان دیر زایله
 سودگر، سوگشکن تو اینجا گمی
 قوروده طوبی، قوی بیوت یاده ایل
 مانی سویله سگ « چویه » قوهاد
 دیهی، گلخندیل، قوره و قوره.
 پیرجه یوں قوره و قوره
 بوئون عالمری، ویران عالمری،
 کو ماهی »

حلفا

ایران حکومت یو گونبرد روپه حکومت کنای و پاقان ایشانیدن اوتری متول اولسانست استفاده ایمزرک بیوبل ایلیزار طبل ایشتر، او جهادن خلب ایلیر کچه گونفری اولانه جهاد سخته اولاد و ایلان روزن و گرگی مهاتنگی ایران طربه گونفریستون، اوراد آلبین وروش ایلیسوارد، جوکس که گونی حکومت ایمزرک روپه طربه کجیشی آکر قیمه اوکورزو، اوتا چوت مهاتنگام و اوراده اولاد عزیز سالار مارل جمه گونفری ایلان طربه کجباری طبل ایشتر.

جلقا — بوراده مهاتنگامی بر قرار قندیلار که جمه گلو نلری مهاتنگامه که چک ایبون حکومتیں ایلارلا و ساس هبسترا لارا پیسته بوز میاندن ایشک اوله مهاتنگامه ورو اخداشان، ایلس و اونقوره قبول اولوینیانگدن، جوچکه ورسپیده اولادن قره داغ فلاری او طور ایلارلک قیمه سرمه زاوی ثابت آرالشان.

امتحان

جانب بلا مساوا اور کوئی سوارا	اور کوئی مستحبہ کیسی بو
ایل عشق آفادہ یعنی بیانی مکتبہ مقدمہ اقتصاد و پولیسی	اویزگ ملت
مکتبہ ریویریہ عربت اوسکا نام اور کوئی بو مکتبہن حاکم داریوں آئینہ	لینن بازاریام بو فرار لیہ اویڈی:
الواح عربی	۵
الواح فارسی	۵
مناجات عربی	۵
مناجات فارسی	۵
لسان روسي	پایام
لسان فرنسی	پایام
آفیضتہ	پایام
چارابیہ	پایام